I

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma)

REGLAMENTAI

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1110/2008

2008 m. lapkričio 10 d.

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 423/2007 dėl ribojančių priemonių Iranui

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 60 ir 301 straipsnius,

atsižvelgdama į 2008 m. rugpjūčio 7 d. Bendrąją poziciją 2008/652/BUSP, iš dalies keičiančią Bendrąją poziciją 2007/140/BUSP dėl ribojančių priemonių Iranui [1],

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) Bendrojoje pozicijoje 2008/652/BUSP numatomos papildomos ribojamosios priemonės dėl, *inter alia*, asmenų ir subjektų, kurių turtas yra įšaldytas, kuriems taikomi apribojimai valstybės finansinės paramos srityje, visų pirma dėl eksporto kreditų, garantijų ir draudimo, siekiant užkirsti kelią teikti bet kokią finansinę paramą, kuria būtų remiama branduolinė veikla, susijusi su branduolinių ginklų platinimo rizika arba branduolinių ginklų tiekimo sistemų kūrimu, ir dėl į Iraną ir iš jo orlaiviais ir laivais, kurie kontroliuojami *Iran Air Cargo* ir *Islamic Republic of Iran Shipping Line* ar kurie juos eksploatuoja, vežamų krovinių patikrinimo, jei yra pagrįstų priežasčių manyti, kad tokiu orlaiviu ar laivu vežamos minėta bendrąja pozicija draudžiamos prekės. Bendrojoje pozicijoje 2008/652/BUSP taip pat numatytas draudimas tiekti, parduoti arba perduoti tam tikrus objektus, medžiagas, įrangą, prekes ir technologijas, kuriomis galėtų būti remiama branduolinė veikla, susijusi su padidinta platinimo rizika, arba branduolinių ginklų tiekimo sistemų kūrimas.

(2) Bendrąja pozicija 2008/652/BUSP nustatyta, kad visos valstybės narės turi, be kita ko, atidžiai stebėti jų jurisdikcijai priklausančių finansų įstaigų veiklą su Irane įsisteigusiais bankais, jų filialais bei dukterinėms įmonėms užsienyje, siekiant išvengti, kad šia veikla būtų remiama branduolinė veikla, susijusi su platinimo rizika, arba branduolinių ginklų tiekimo sistemų kūrimas. Tuo tikslu minėtos bendrosios pozicijos tam tikros nuostatos yra susijusios su 2005 m. spalio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/60/EB dėl finansų sistemos apsaugos nuo jos panaudojimo pinigų plovimui ir teroristų finansavimui [2].

(3) Turėtų būti patikslinta, kad reikalingų dokumentų bankui pateikimas ir jų perdavimas siekiant atlikti galutinį pervedimą, skirtą nenurodytam sąraše asmeniui, subjektui ar organizacijai, kad būtų įvykdyti pagal Reglamento (EB) Nr. 423/2007 [3] reglamento 9 straipsnį leistini mokėjimai, nereiškia naudojimosi lėšomis, kaip apibrėžta to reglamento 7 straipsnio 3 dalyje.

(4) Reglamentu (EB) Nr. 423/2007 nustatytos tam tikros ribojamosios priemonės Iranui, atsižvelgiant į Bendrąją poziciją 2007/140/BUSP. Todėl kyla pavojus, kad ūkio subjektams kyla reikalavimų rizika, todėl būtina nuolat apsaugoti šiuos subjektus nuo reikalavimų, susijusių su sutartimi ar sandoriu, kurio vykdymui poveikio turėjo tuo Reglamentu nustatytos priemonės.

(5) Šios priemonės patenka į Europos bendrijos steigimo sutarties taikymo sritį, todėl siekiant, kad ūkio subjektai visose valstybėse narėse jas taikytų vienodai, būtina priimti Bendrijos teisės aktą joms įgyvendinti Bendrijoje.

(6) Nuoroda į 5 straipsnio 1 dalies c punktą, esanti Reglamento (EB) Nr. 423/2007 12 straipsnio 2 dalyje, turėtų būti pataisyta, kad būtų atsižvelgta į 2007 m. birželio 5 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 618/2007, iš dalies keičiančiu Reglamentą (EB) Nr. 423/2007 dėl ribojančių priemonių Iranui [4] padarytą pakeitimą.

[1] OL L 213, 2008 8 8, p. 58.

[2] OL L 309, 2005 11 25, p. 15.

[3] OL L 103, 2007 4 20, p. 1.

[4] OL L 143, 2007 6 6, p. 1.

(7) Todėl Reglamentą (EB) Nr. 423/2007 reikia atitinkamai iš dalies pakeisti.

(8) Siekiant užtikrinti, kad šiuo reglamentu nustatytos priemonės būtų veiksmingos, jis turėtų įsigalioti nedelsiant,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 423/2007 iš dalies keičiamas taip:

a) 1 straipsnis papildomas šiais punktais:

„l) sutartis arba sandoris – neatsižvelgiant į taikytiną teisę sudaryti visų formų sandoriai, susidedantys iš vienos arba daugiau tarp tų pačių ar skirtingų šalių sudarytų sutarčių arba panašių įsipareigojimų; šiuo tikslu sudaryta sutartis apima teisiškai atskirus ar neatskirtus: įsipareigojimą, garantiją, žalos atlyginimo įsipareigojimą ar kreditą ir visas susijusias nuostatas, kylančias pagal sandorį ar susijusias su juo;

m) reikalavimas – reikalavimas dėl žalos atlyginimo ir kiti šios rūšies reikalavimai, pavyzdžiui, reikalavimas dėl kompensacijos ar dėl garantijos suteikimo, visų pirma reikalavimai pratęsti arba apmokėti įsipareigojimą, garantiją ar žalos atlyginimo įsipareigojimą, pirmiausia – finansinę garantiją ar finansinį žalos atlyginimo įsipareigojimą, neatsižvelgiant į tai, kokia būtų jų forma;

n) asmuo, subjektas arba organizacija Irane:

i) Irano valstybė ar bet kuri šios valstybės viešosios valdžios institucija;

ii) bet kuris Irano fizinis asmuo arba gyventojas;

iii) bet kuris juridinis asmuo, subjektas arba organizacija, kurio pagrindinė buveinė yra Irane;

iv) bet kuris juridinis asmuo, subjektas arba organizacija, kurią tiesiogiai arba netiesiogiai kontroliuoja vienas ar daugiau paminėtų asmenų ar organizacijų.“.

b) 2 straipsnio 1 dalies a punktas papildomas šiuo papunkčiu:

„iii) tam tikras kitas prekes ir technologijas, kuriomis galėtų būti remiama veikla, susijusi su sodrinimu, perdirbimu arba sunkiuoju vandeniu, arba branduolinių ginklų tiekimo sistemų kūrimas, arba veiklos, susijusios su kitomis sritimis, dėl kurių Tarptautinė atominės energijos agentūra (TATENA) išreiškė nuogąstavimus arba dar nepriėmė sprendimo, vykdymas. Šios prekės ir technologijos išvardytos I*A* priede.“.

c) 3 straipsnis papildomas šia dalimi:

„1a. Eksportui, kuris leidžiamas pagal šį reglamentą, leidimą suteikia valstybės narės, kurioje yra įsisteigęs eksportuotojas, kompetentingos institucijos laikydamosi Reglamento (EB) Nr. 1334/2000 7 straipsnyje nustatytų sąlygų. Leidimas galioja visoje Bendrijoje.“.

d) 4 straipsnis pakeičiamas taip:

„Draudžiama iš Irano įsigyti, importuoti ar transportuoti prekes ir technologijas, išvardytas I ir I*A* prieduose, neatsižvelgiant į tai, ar atitinkami objektai yra Irano kilmės ar ne.“.

e) Įterpiamas šis straipsnis:

„4a straipsnis

Siekiant užkirsti kelią I ir I*A* prieduose išvardytų prekių ir technologijų perdavimui, parašoma, kad prieš krovininių orlaivių ir prekybinių laivų, kuriuos kontroliuoja ar eksploatuoja *Iran Air Cargo* ir *Islamic Republic of Iran Shipping Line*, atvykimą ar prieš jų išvykimą atitinkamos valstybės narės kompetentingoms muitinės institucijoms būtų pateikta informacija apie visas į Bendriją įvežamas ar iš jos išvežamas prekes.

Prievolę prieš atvykimą ir prieš išvykimą pateikti informaciją, visų pirma terminus, kurių turi būti laikomasi, ir duomenis, kurie turi būti pateikti, reglamentuojančios taisyklės nustatytos 2005 m. balandžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 648/2005, iš dalies keičiančio Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2913/92, nustatantį Bendrijos muitinės kodeksą [1] ir 2006 m. gruodžio 18 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1875/2006, iš dalies keičiančio Reglamentą (EEB) Nr. 2454/93, išdėstantį Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas [2], atitinkamose nuostatose dėl įvežimo ir išvežimo bendrųjų deklaracijų ir muitinės deklaracijų.

Be to, *Iran Air Cargo* ir *Islamic Republic of Iran Shipping Line* ar jų atstovai deklaruoja, ar prekėms taikomas Reglamentas (EB) Nr. 1334/2000 arba šis reglamentas, o jei reikalaujama pateikti šių prekių eksporto licenciją – nurodo šioms prekėms išduotos eksporto licencijos duomenis.

Iki 2009 m. birželio 30 d. įvažiavimo ir išvažiavimo bendrosios deklaracijos ir pirmiau nurodyti reikalaujami papildomi duomenys gali būti pateikti raštu naudojant verslo, uostų arba transporto informaciją, jeigu joje yra reikalingi duomenys. Jei pateikiama eksporto deklaracija, iki 2009 m. birželio 30 d. nereikalaujama pateikti duomenų, nustatytų Reglamento (EB) Nr. 1875/2006 30A priede.

Nuo 2009 m. liepos 1 d. pirmiau nurodyti reikalaujami papildomi duomenys pateikiami raštu arba naudojant atitinkamai įvežimo ir išvežimo bendrąsias deklaracijas.

([1]) OL L 117, 2005 5 4, p. 13.
([2]) OL L 360, 2006 12 19, p. 64.“

f) 5 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Draudžiama:

a) tiesiogiai arba netiesiogiai teikti techninę pagalbą, susijusią su Europos Sąjungos bendrajame karinės įrangos sąraše nurodytomis prekėmis ir technologijomis bei su tame sąraše nurodytų prekių tiekimu, gamyba, technine priežiūra ir naudojimu, bet kuriam Irane esančiam fiziniam arba juridiniam asmeniui, subjektui arba organizacijai, arba jei visa tai skirta naudoti Irane;

b) tiesiogiai arba netiesiogiai teikti techninę pagalbą arba tarpininkavimo paslaugas, susijusias su I ar IA prieduose nurodytomis prekėmis ir technologijomis bei su I ar IA prieduose nurodytų prekių tiekimu, gamyba, technine priežiūra ir naudojimu, bet kuriam Irane esančiam fiziniam arba juridiniam asmeniui, subjektui arba organizacijai, arba jei visa tai skirta naudoti Irane;

c) teikti investicijas Irane esančioms įmonėms, gaminančioms Europos Sąjungos bendrajame karinės įrangos sąraše arba I priede nurodytas prekes ir technologijas;

d) tiesiogiai arba netiesiogiai teikti finansavimą arba finansinę pagalbą, susijusią su Europos Sąjungos bendrajame karinės įrangos sąraše ir I ar IA prieduose nurodytomis prekėmis ir technologijomis, visų pirma įskaitant dotacijas, paskolas ir eksporto kredito draudimą, skirtą jų pardavimui, tiekimui, perdavimui ar eksportui arba susijusios techninės pagalbos tiekimui bet kuriam Irane esančiam fiziniam arba juridiniam asmeniui, subjektui arba organizacijai, arba jei visa tai skirta naudoti Irane;

e) sąmoningai ir apgalvotai dalyvauti veikloje, kurios tikslas arba poveikis yra išvengti a–d punktuose nurodytų draudimų.“.

g) 7 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Įšaldomos visos IV priede nurodytiems asmenims, subjektams ir organizacijoms priklausančios, jų turimos, jų valdomos arba kontroliuojamos lėšos ir ekonominiai ištekliai. Į IV priedą įtraukiami asmenys, subjektai ir organizacijos, kuriuos nurodė JT Saugumo Taryba arba Sankcijų komitetas pagal JT Saugumo Tarybos rezoliucijos 1737 (2006) 12 dalį ir JT Saugumo Tarybos rezoliucijos 1803 (2008) 7 dalį.“.

h) Įterpiami šie straipsniai:

„*11a straipsnis*

1. Kredito ir finansų įstaigos, kurioms taikomas 18 straipsnis, vykdydamos veiklą su 2 dalyje nurodytomis kredito bei finansų įstaigomis, ir siekdamos išvengti, kad tokia veikla būtų remiama branduolinė veikla, kelianti platinimo riziką, arba branduolinių ginklų tiekimo sistemų kūrimas:

a) nuolat budriai stebi sąskaitų operacijas, visų pirma vykdydamos programas dėl klientų patikros ir laikydamosi įsipareigojimų, susijusių su pinigų plovimu ir terorizmo finansavimu;

b) reikalauja, kad visi mokėjimo pavedimų informacijos laukeliai, susiję su atitinkamo sandorio iniciatoriumi ir lėšų gavėju, būtų užpildyti; jei tokia informacija nepateikta, atsisako vykdyti sandorį;

c) penkerius metus saugo įrašus apie visus sandorius ir pareikalavus juos pateikia nacionalinės valdžios institucijoms;

d) jei mano ar turi pagrįstų priežasčių įtarti, kad lėšos susijusios su platinimo finansavimu, skubiai perduoda savo įtarimus finansinės žvalgybos padaliniui (FŽP) arba kitai kompetentingai institucijai, kurią paskyrė atitinkama valstybė narė, kaip nurodyta III priede išvardytose interneto svetainėse, nepažeisdamos 5 ir 7 straipsnių. FŽP arba kita atitinkama kompetentinga institucija veikia kaip nacionalinis centras įtartinų sandorių ataskaitoms dėl galimo platinimo finansavimo gauti ir analizuoti. FŽP arba kita atitinkama kompetentinga institucija turi tiesioginę ar netiesioginę galimybę laiku pasinaudoti finansine, administracine ar teisėsaugos informacija, reikalinga tinkamam jo funkcijų vykdymui, įskaitant įtartinų sandorių ataskaitų analizę.

2. 1 dalyje nurodytos priemonės taikomos finansų ir kredito įstaigoms vykdant veiklą su:

a) Irane įsisteigusiomis kredito ir finansų įstaigomis visų pirma *Bank Saderat*;

b) Irane įsisteigusių kredito ir finansų įstaigų filialais bei dukterinėmis įmonėmis, kurioms taikomas 18 straipsnis, išvardytomis VI priede;

c) Irane įsisteigusių kredito ir finansų įstaigų filialais bei dukterinėmis įmonėmis, kurioms netaikomas 18 straipsnis, išvardytomis VI priede;

d) kredito ir finansų įstaigomis, kurios nėra įsisteigusios Irane ir kurioms netaikomas 18 straipsnis, tačiau kontroliuojamos Irane gyvenančių asmenų ir įsisteigusių subjektų, išvardytomis VI priede.

11b straipsnis

1. *Bank Saderat* filialai ir dukterinės įmonės, kuriems taikomas 8 straipsnis, per penkias darbo dienas nuo atitinkamo lėšų pervedimo ar gavimo dienos praneša valstybės narės, kurioje yra įsisteigę, kompetentingai institucijai, kaip nurodyta III priede išvardytose interneto svetainėse, apie visas pervestas arba gautas lėšas, lėšas pervedusių ir gavusių asmenų vardus ir pavardes arba pavadinimus, lėšų sumą ir sandorio datą. Jei turima informacijos, deklaracijoje turi būti nurodytas sandorio pobūdis, tinkamais atvejais – prekių, su kuriomis yra susijęs sandoris, pobūdis, ir, ypač, nurodyta, ar šioms prekėms taikomas Reglamentas (EB) Nr. 1334/2000 ar šis reglamentas, taip pat, jei jų eksportui būtina pateikti leidimą, nurodytas išduotos licencijos numeris.

2. Laikydamosi nustatytos keitimosi informacija tvarkos ir į ją atsižvelgdamos, informaciją gavusios kompetentingos institucijos prireikus nedelsdamos perduoda šiuos duomenis kitų valstybių narių, kuriose įsisteigusios kitos tokių sandorių šalys, institucijoms, kad būtų užkirstas kelias sandoriams, kuriais būtų remiama branduolinė veikla, susijusi su platinimo rizika, arba branduolinių ginklų tiekimo sistemų kūrimas.“.

i) 12 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Atitinkami fiziniai ar juridiniai asmenys arba subjektai nėra atsakingi, jei jie nežinojo ir neturėjo pagrįstos priežasties įtarti, kad jų veiksmai pažeis 5 straipsnio 1 dalies d punkte ir 7 straipsnio 3 dalyje nurodytus draudimus.“.

j) 12 straipsnis papildomas šia dalimi:

„3. Kai pagal šios direktyvos reikalavimus institucija ar asmuo, kuriam taikoma šis reglamentas, arba tokios institucijos ar asmens darbuotojas ar direktorius gera valia, kaip tai numatyta 11a ir 11b straipsniuose, atskleidžia 11a ir 11b straipsniuose nurodytą informaciją, tokia institucija ar asmuo arba jų direktorius ar darbuotojas nėra traukiami jokion atsakomybėn.“.

k) Įterpiamas šis straipsnis:

„12a straipsnis

1. Nepatenkinami jokie reikalavimai dėl žalos atlyginimo ir kiti šios rūšies reikalavimai, pavyzdžiui, reikalavimai dėl kompensacijos ar dėl garantijos suteikimo, visų pirma reikalavimai pratęsti arba apmokėti įsipareigojimą, garantiją ar žalos atlyginimo įsipareigojimą, pirmiausia – finansinę garantiją ar finansinį žalos atlyginimo įsipareigojimą, neatsižvelgiant į tai, kokia būtų jų forma, pateikti:

a) IV, V ir VI išvardytų atitinkamų asmenų, subjektų ir organizacijų;

b) kitų Irano asmenų, subjektų arba organizacijų, įskaitant Irano vyriausybę;

c) asmenų, subjektų arba organizacijų, veikiančių vieno šių asmenų ar subjektų vardu arba jų naudai;

jei šiuo reglamentu nustatytomis priemonėmis būtų padarytas tiesioginis ar netiesioginis poveikis visų sutarčių ar operacijų ar jų dalies vykdymui.

2. Turi būti laikoma, kad sutarties ar sandorio vykdymui turėjo poveikio šiuo reglamentu nustatytos priemonės, jei reikalavimo taikymas ar jo turinys yra tiesioginis ar netiesioginis tų priemonių rezultatas.

3. Visuose procesiniuose veiksmuose dėl reikalavimo taikymo pareiga įrodyti, kad šio straipsnio 1 dalis nedraudžia tenkinti reikalavimą, tenka asmeniui, siekiančiam to reikalavimo taikymo.“.

l) 15 straipsnio 1 dalis papildoma šiuo punktu:

„d) iš dalies pakeisti VI priedą, remiantis sprendimais, priimtais dėl Bendrosios pozicijos 2008/652/BUSP III ir IV priedų.“.

m) Šio reglamento I priedo tekstas pridedamas kaip I*A* priedas.

n) II priedas pakeičiamas šio reglamento II priedo tekstu.

o) III priedas pakeičiamas šio reglamento III priedo tekstu.

p) Šio reglamento IV priedo tekstas įrašomas kaip VI priedas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2008 m. lapkričio 10 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
B. KOUCHNER

I PRIEDAS

„IA PRIEDAS

2 straipsnio 1 dalies a punkto iii papunktyje nurodytos prekės ir technologijos

ĮVADINĖS PASTABOS

1. Jeigu nenurodyta kitaip, skiltyje „Aprašymas“ naudojamais identifikavimo numeriais nurodomi dvejopo naudojimo objektų ir technologijų aprašymai, nustatyti Reglamento (EB) Nr. 1334/2000 I priede.

2. Identifikavimo numeris skiltyje „Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 1183/2007 I priede“ reiškia, kad skiltyje „Aprašymas“ apibūdinto objekto charakteristikos neatitinka dvejopo naudojimo objekto, į kurį daroma nuoroda, aprašyme nustatytų parametrų.

3. ‘Viengubose kabutėse‘ rašomų terminų apibrėžtys pateikiamos techninėje pastaboje dėl atitinkamo punkto.

4. „Dvigubose kabutėse“ rašomų terminų apibrėžtys pateikiamos Reglamento (EB) Nr. 1183/2007 I priede.

Bendros pastabos

1. Šiame priede nurodytų prekių draudimas negali būti panaikintas eksportuojant bet kurias kitas nedraudžiamas prekes (įskaitant agregatus), turinčias vieną ar daugiau draudžiamų komponentų, kai draudžiamas komponentas ar komponentai yra pagrindinis prekės elementas, kurį įmanoma pašalinti arba panaudoti kitais tikslais.

   Pastaba: Sprendžiant, ar draudžiamas komponentas ar komponentai gali būti laikomi pagrindiniu elementu, būtina įvertinti kiekio, vertės ir technologinės pažangos veiksnius ir kitas specialias aplinkybes, kurioms esant būtų galima nustatyti, kad draudžiamas komponentas ar komponentai yra pagrindinis perkamų prekių elementas.

2. Šiame priede nurodytos prekės apima ir naujas, ir naudotas prekes.

Bendra pastaba dėl technologijų pastaba

(Turi būti skaitoma kartu su IA.B skirsniu)

1. „Technologijų“, „reikalingų“ prekėms, kurių pardavimas, tiekimas, perdavimas ar eksportas draudžiamas toliau pateiktoje A dalyje (Prekės), „kurti“, „gaminti“ ar „naudoti“, pardavimas, tiekimas, perdavimas ar eksportas draudžiamas pagal IA.B skirsnio nuostatas.

2. „Technologijos“, „reikalingos“ draudžiamoms prekėms „kurti“, „gaminti“ ar „naudoti“, išlieka draudžiamos netgi tada, kai jos taikomos nedraudžiamoms prekėms.

3. Draudimai netaikomi tokioms „technologijoms“, kurios yra būtiniausios tokioms prekėms, kurios nėra uždraustos ar kurių eksportas buvo leistas pagal Reglamentą (EB) Nr. 423/2007, įrengti, eksploatuoti, prižiūrėti (tikrinti) ir taisyti.

4. „Technologijų“ perdavimo draudimas netaikomas „viešųjų sričių“ informacijai, „fundamentaliesiems moksliniams tyrimams“ arba patentų paraiškoms būtiniausiai informacijai.

IA.A. **PREKĖS**

A0. **Branduolinės medžiagos, įrenginiai ir įranga**

Nr.:	Aprašymas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 1183/2007 I priede
IA.A0.001	Lempos su tuščiaviduriu katodu, išvardytos toliau: a. Lempos su jodo tuščiaviduriu katodu, su gryno silicio ar kvarciniais langeliais b. Lempos su urano tuščiaviduriu katodu	–

Nr.:	Aprašymas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 1183/2007 I priede
IA.A0.005	0A001 nenurodyti branduolinio reaktoriaus korpuso komponentai ir bandymo įranga, išvardyti toliau: 1. Uždoriai 2. Vidaus komponentai 3. Sandarinimo, bandymo ir matavimo įranga	0A001
IA.A0.006	Branduolinės aptikimo sistemos, skirtos aptikti, atpažinti ar kiekybiškai įvertinti radioaktyviąsias medžiagas bei jonizuojančiąją spinduliuotę, ir specialiai joms suprojektuoti komponentai, išskyrus nurodytus 0A001.j ar 1A004.c punktuose.	0A001.j 1A004.c
IA.A0.007	Iš aliuminio lydinio arba nerūdijančio plieno (plieno tipas 304, 304L arba 316L) pagaminti silfoniniai vožtuvai. Pastaba: Šis punktas netaikomas silfoniniams vožtuvams, apibrėžtiems 0B001.c.6 ir 2A226 punktuose.	0B001.c.6 2A226
IA.A0.012	Ekranuoti apgaubai, skirti radioaktyviųjų medžiagų manipuliavimui, laikymui ir tvarkymui (Karštosios kameros).	0B006
IA.A0.013	„Gamtinis uranas“ arba „nusodrintasis uranas“ ar toris metalų, lydinių, cheminių junginių ar koncentratų pavidalu ir bet kurios kitos medžiagos, kurių sudėtyje yra vienos ar kelių pirmiau minėtų medžiagų, išskyrus nurodytas 0C001.	0C001

A1. **Medžiagos, cheminės medžiagos, „mikroorganizmai“ ir „toksinai“**

Nr.:	Aprašymas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 1183/2007 I priede
IA.A1.001	Bet kurio kiekio bi(2-etilheksil) fosfato rūgšties (HDEHP ar D2HPA) CAS 298-07-7 tirpiklis, kurio grynumas didesnis nei 90 %.	–
IA.A1.002	Fluoro dujos (Cheminių medžiagų santrumpų numeris (CAS) 7782-41-4), kurio grynumas didesnis nei 95 %	–
IA.A1.005	Fluoro gamybos elektrolitinės celės, kurių našumas didesnis negu 100 g fluoro per valandą. Pastaba: Šis punktas netaikomas 1B225 punkte apibrėžtoms elektrolitinėms celėms.	1B225
IA.A1.008	Visų tipų bet kokio pavidalo magnetiniai metalai, kurių pradinė santykinė magnetinė skvarba yra 120 000 arba didesnė, o storis – 0,05–0,1 mm.	1C003.a
IA.A1.009	„Pluoštinės ar gijinės medžiagos“ arba prepregai, išvardyti toliau: a. anglies ar aramidinės „pluoštinės ar gijinės medžiagos“, turinčios bet kurią iš šių charakteristikų: 1. „savitasis tampros modulis“ didesnis kaip 10×10^6 m; arba 2. „savitasis tempiamasis stipris“ didesnis kaip 17×10^4 m; b. stiklinės „pluoštinės ar gijinės medžiagos“, turinčios bet kurią iš šių charakteristikų: 1. „savitasis tampros modulis“ didesnis kaip $3{,}18 \times 10^6$ m; arba 2. „savitasis tempiamasis stipris“ didesnis kaip $76{,}2 \times 10^3$ m; c. termoreaktingosiomis dervomis impregnuoti ištisiniai „verpalai“, „pusverpaliai“, „grįžtės“ arba „juostos“, kurių plotis ne didesnis kaip 15 mm (prepregai), pagaminti iš anglinių arba stiklinių „pluoštinių ar gijinių medžiagų“, išskyrus nurodytas II.A1.010.a arba b. Pastaba: Šis punktas netaikomas pluoštinėms ar gijinėms medžiagoms, apibrėžtoms 1C010.a, 1C010.b, 1C210.a ir 1C210.b punktuose.	1C010.a 1C010.b 1C210.a 1C210.b

Nr.:	Aprašymas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 1183/2007 I priede
IA.A1.010	Derva arba pikiu impregnuoti pluoštai (prepregai), metalu ar anglimi padengti pluoštai (ruošiniai) ar „anglies pluošto ruošiniai“, išvardyti toliau: a. pagaminti iš „pluoštinių ar gijinių medžiagų“, kaip nurodyta IIA1.009; b. epoksidinės dervos „rišikliu“ impregnuotos anglies „pluoštinės ar gijinės medžiagos“ (prepregai), nurodytos 1C010.a, 1C010.b arba 1C010.c punktuose, skirtos orlaivių konstrukcijoms taisyti, arba sluoksniuotosioms medžiagoms, kuriose atskiri prepregų lakštai ne didesni kaip 50 cm × 90 cm; c. 1C010.a, 1C010.b arba 1C010.c punktuose nurodyti prepregai, impregnuoti fenoline ar epoksidine derva, kurių stiklėjimo temperatūra (Tg) yra mažesnė nei 433 K (160 °C) ir kurių kietėjimo temperatūra yra žemesnė nei stiklėjimo temperatūra. Pastaba: Šis punktas netaikomas pluoštinėms ar gijinėms medžiagoms, apibrėžtoms 1C010.e punkte.	1C010.e 1C210
IA.A1.011	Sustiprintos silicio karbido kompozicinės keraminės medžiagos, naudojamos antgaliuose, daugkartinio naudojimo skraidymo aparatuose, tūtos užsklandose, naudojamos „raketose“, išskyrus nurodytas 1C107.	1C107
IA.A1.012	Kitas nei 1C116 ar 1C216 nurodytas martensitiškai senėjantis plienas, kurio didžiausias tempiamasis stipris esant 293 K (20 °C) temperatūrai „gali būti“ ne mažesnis kaip 2 050 MPa. Techninė pastaba: Čia kalbama apie „martensitiškai senėjantį plieną“ prieš arba po terminio apdorojimo.	1C216
IA.A1.013	Volframas, tantalas, volframo karbidas, tantalo karbidas ir lydiniai su volframu ir tantalu, turintys abi išvardytas charakteristikas: a. tuščiavidurio ritinio arba sferos simetrijos formos (įskaitant ritininius segmentus), kurių vidinis skersmuo yra 50–300 mm; ir b. masė yra didesnė kaip 5 kg. Pastaba: Šis punktas netaikomas volframui, volframo karbidui ir lydiniams, apibrėžtiems 1C226 punkte.	1C226

A2. **Medžiagų perdirbimas**

Nr.:	Aprašymas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 1183/2007 I priede
IA. A2.001	Vibracijos bandymo sistemos, įranga ir jų komponentai, išskyrus nurodytus 2B116: a. vibracijos bandymo sistemos su skaitmeniniais valdikliais, kuriose taikoma grįžtamojo ryšio arba uždarosios kilpos technika, galinčios dirbti 0,1g ar didesnės vid. kv. vertės vibracijos pagreičio ir 0,1 Hz–2 kHz dažnio sąlygomis, esant 50 kN ar didesnei perdavimo galiai (matuojant 'ant pliko stalo'); b. skaitmeniniai valdikliai kartu su specialiai sukurta vibracijos bandymo „programine įranga“, turintys didesnį negu 5 kHz tikralaikį dažnių juostos plotį, sukurti naudoti a punkte nurodytose vibracijos bandymo sistemose; c. vibraciniai įrenginiai (kratytuvai) su stiprintuvais ar be stiprintuvų, galintys sukurti 50 kN arba didesnę galią (matuojant 'ant pliko stalo') ir tinkami naudoti a punkte nurodytose vibracijos bandymo sistemose; d. pagalbinės bandinio struktūros ir elektroniniai blokai, sukurti siekiant sujungti vibratorius į vibracinį stendą, galintį užtikrinti 50 kN arba didesnę bendrą efektyviąją galią (matuojant ‘ant pliko stalo‘), ir tinkami naudoti a punkte nurodytose vibracijos sistemose. *Techninė pastaba: 'Ant pliko stalo' reiškia plokščią stalą ar kitą plokštumą be jokių tvirtinimo įtaisų ar elementų.*	2B116

Nr.:	Aprašymas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 1183/2007 I priede
IA.A2.004	Nuotoliniai manipuliatoriai, kurie gali būti naudojami atlikti nuotolinius veiksmus per radiocheminio atskyrimo operacijas ar karštosiose kamerose, išskyrus nurodytas 2B225 punkte, turintys vieną iš toliau išvardytų charakteristikų: a. geba prasiskverbti per 0,3 m ar storesnę karštosios kameros sieną (valdymas per sieną); arba b. geba manipuliuoti per 0,3 m ar storesnės karštosios kameros sienos viršų (valdymas per sienos viršų). Techninė pastaba: Nuotoliniai manipuliatoriai, kuriais žmogaus operatoriaus veiksmai perkeliami į nuotolinę valdymo rankeną ir galinę įrangą. Jie gali būti valdančiojo – pavaldžiojo tipo ar valdomi vairasvirte ar klaviatūra.	2B225
IA.A2.011	Centrifuginiai separatoriai, gebantys nepertraukiamai separuoti be aerozolinės sklidos ir pagaminti iš: 1. lydinių, kurių daugiau nei 25 % masės sudaro nikelis ir daugiau nei 20 % – chromas; 2. fluoropolimerų; 3. stiklo (įskaitant glazūruotą arba emalinę dangą ar apdailą stiklu); 4. nikelio ar lydinių, kurių daugiau nei 40 % masės sudaro nikelis; 5. tantalo ar tantalo lydinių; 6. titano ar titano lydinių; arba 7. cirkonio ar cirkonio lydinių. Pastaba: Šis punktas netaikomas 2B352.c punkte apibrėžtiems centrifuginiams separatoriams.	2B352.c
IA.A2.012	Sukepinto metalo filtrai, pagaminti iš nikelio arba nikelio lydinio, turinčio daugiau nei 40 % nikelio pagal masę. Pastaba: Šis punktas netaikomas 2B352.d punkte apibrėžtiems filtrams.	2B352.d

A3. **Elektronika**

Nr.:	Aprašymas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 1183/2007 I priede
IA.A3.001	Aukštos įtampos nuolatinės srovės maitinimo šaltiniai, turintys abi išvardytas charakteristikas: a. galintys nuolat 8 valandas tiekti 10 kV arba didesnę įtampą esant 5 kW arba didesnei išėjimo galiai, su švytavimu arba be jo; ir b. srovės arba įtampos nepastovumą per 4 valandas, mažesnį kaip 0,1 %. Pastaba: Šis punktas netaikomas maitinimo šaltiniams, apibrėžtiems 0B001.j.5 ir 3A227 punktuose.	3A227
IA.A3.002	Masių spektrometrai, išvardyti toliau, išskyrus nurodytus 3A233 arba 0B002.g, galintys matuoti jonų masę, lygią arba didesnę kaip 200 atominių masės vienetų, ir turintys skiriamąją gebą, geresnę kaip 2 dalys iš 200, ir jiems skirtų jonų šaltinių: a. induktyviuoju būdu išlaikomos plazmos masės spektrometrai (ICP/MS); b. rusenančiojo išlydžio masės spektrometrai (GDMS); c. šiluminio jonizavimo masių spektrometrai (TIMS); d. elektronpluoščiai masių spektrometrai, kurių šaltinio kamera pagaminta iš „UF6 korozijai atsparių medžiagų (UF_6)“, jomis iš vidaus apkalta arba padengta;	3A233

Nr.:	Aprašymas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 1183/2007 I priede
	e. molekulpluoščiai masių spektrometrai, turintys bet kurią iš šių charakteristikų: 1. iš nerūdijančio plieno arba molibdeno pagamintą, jais iš vidaus apkaltą arba padengtą šaltinio kamerą, kurioje įrengta šaldomoji gaudyklė, galinti atšaldyti iki 193 K (– 80 °C) ir žemesnės temperatūros; arba 2. šaltinio kamerą, pagamintą iš „UF6 korozijai atsparių medžiagų (UF_6)“, jomis iš vidaus apkaltą arba padengtą; f. masių spektrometrai su įrengtu mikrofluorinamų jonų šaltiniu, skirtu aktinidams arba aktinidų fluoridams.	

A6. **Jutikliai ir lazeriai**

Nr.:	Aprašymas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 1183/2007 I priede
IA.A6.001	Itrio-aliuminio granato strypai	–
IA.A6.003	IA.A6.003 Bangos fronto koregavimo sistemos, skirtos naudoti su lazerio spinduliu, kurio skersmuo viršija 4 mm, ir specialiai suprojektuoti jų komponentai, įskaitant kontrolės sistemas, fazinio fronto jutiklius ir „deformuojamuosius veidrodžius“, įskaitant bimorfinius veidrodžius. Pastaba: Šis punktas netaikomas veidrodžiams, apibrėžtiems 6A004.a, 6A005.e ir 6A005.f punktuose.	6A003
IA.A6.004	Argono jonų „lazeriai“, kurių vidutinė išėjimo galia yra 5W arba didesnė. Pastaba: Šis punktas netaikomas argono jonų „lazeriams“, apibrėžtiems 0B001.g.5, 6A005 ir 6A205.a punktuose.	6A005.a.6 6A205.a
IA.A6.006	Derinami puslaidininkiniai „lazeriai“ ir derinamų puslaidininkinių „lazerių“ matricos, kurių bangos ilgis yra 9–17 μm, taip pat puslaidininkinių „lazerių“ matricų paketai, kuriuose yra bent viena tokio bangos ilgio derinama puslaidininkinių „lazerių“ matrica. Pastabos: 1. Puslaidininkiniai „lazeriai“ dažnai vadinami „lazeriniais“ diodais. 2. Šis punktas netaikomas puslaidininkiniams „lazeriams“, apibrėžtiems 0B001.h.6 ir 6A005.b punktuose.	6A005.b.
IA.A6.008	Neodimiu legiruoti (kitokie nei stiklo) „lazeriai“, kurių išėjimo bangos ilgis didesnis nei 1 000 nm, tačiau neviršija 1 100 nm, o vieno impulso išėjimo energija yra didesnė nei 10 J. Pastaba: Šis punktas netaikomas neodimiu legiruotiems (kitokiems nei stiklo) „lazeriams“, apibrėžtiems 6A005.c.2.b punkte.	6A005.c.2
IA.A6.010	Jonizuojančiajai spinduliuotei atsparios kameros arba joms skirti lęšiai, išskyrus nurodytus 6A203c, specialiai sukurti arba klasifikuojami kaip jonizuojančiajai spinduliuotei atsparūs ir skirti išlaikyti visuminę spinduliuotės dozę, didesnę kaip 50×10^3 Gy (Si) (5×10^6 rad (Si)) be jokio veikimo pablogėjimo. Techninė pastaba: Žymuo Gy (Si) nurodo sugeriamą energiją (J), tenkančią vieno kilogramo neekranuotam silicio bandiniui, kai jis yra veikiamas jonizuojančiąja spinduliuote.	6A203.c

Nr.:	Aprašymas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 1183/2007 I priede
IA.A6.011	Derinamųjų impulsinių dažų lazerių stiprintuvai ir osciliatoriai, turintys visas toliau išvardytas charakteristikas: 1. darbiniai bangos ilgiai yra 300–800 nm; 2. vidutinė išėjimo galia didesnė kaip 10 W, bet neviršija 30 W; 3. impulsų pasikartojimo dažnis didesnis kaip 1 kHz; ir 4. impulsų trukmė mažesnė kaip 100 ns. Pastabos: 1. Šis punktas netaikomas vienmodžiams osciliatoriams. 2. Šis punktas netaikomas 6A205.c, 0B001.g.5 ir 6A005 punktuose apibrėžtiems derinamiesiems impulsiniams dažiklio lazeriniams stiprintuvams ir osciliatoriams.	6A205.c
IA.A6.012	Impulsiniai anglies dioksido „lazeriai“, turintys visas toliau išvardytas charakteristikas: 1. darbiniai bangos ilgiai yra 9 000–11 000 nm; 2. impulsų pasikartojimo dažnis didesnis kaip 250 Hz; 3. vidutinė išėjimo galia didesnė kaip 100 W, bet neviršija 500 W; ir 4. impulsų trukmė mažesnė kaip 200 ns. Pastaba: Šis punktas netaikomas 6A205.d, 0B001.h.6 ir 6A005.d punktuose apibrėžtiems impulsiniams anglies dioksido lazeriniams stiprintuvams ir osciliatoriams.	6A205.d

IA.B. **TECHNOLOGIJOS**

Nr.:	Aprašymas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 1183/2007 I priede
IA.B.001	Technologijos, kurių reikia IA.A dalyje (Prekės) išvardytų objektų kūrimui, gamybai ar naudojimui.	–“

II PRIEDAS

„II PRIEDAS

3 straipsnyje nurodytos prekės ir technologijos

ĮVADINĖS PASTABOS

1. Jeigu nenurodyta kitaip, skiltyje „Aprašymas“ naudojamais identifikavimo numeriais nurodomi dvejopo naudojimo objektų ir technologijų aprašymai, nustatyti Reglamento (EB) Nr. 1334/2000 I priede.

2. Identifikavimo numeris skiltyje „Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 1183/2007 I priede“ reiškia, kad skiltyje „Aprašymas“ apibūdinto objekto charakteristikos neatitinka dvejopo naudojimo objekto, į kurį daroma nuoroda, aprašyme nustatytų parametrų.

3. „Viengubose kabutėse“ rašomų terminų apibrėžtys pateikiamos techninėje pastaboje dėl atitinkamo punkto.

4. „Dvigubose kabutėse“ rašomų terminų apibrėžtys pateikiamos Reglamento (EB) Nr. 1183/2007 I priede.

Bendros pastabos

1. Šiame priede nurodytų prekių kontrolė negali būti panaikinta eksportuojant bet kurias kitas nekontroliuojamas prekes (įskaitant agregatus), turinčias vieną ar daugiau kontroliuojamų komponentų, kai kontroliuojamas komponentas ar komponentai yra pagrindinis prekės elementas, kurį įmanoma pašalinti arba panaudoti kitais tikslais.

   Pastaba: Sprendžiant, ar kontroliuojamas komponentas ar komponentai gali būti laikomi pagrindiniu elementu, būtina įvertinti kiekio, vertės ir technologinės pažangos veiksnius ir kitas specialias aplinkybes, kurioms esant būtų galima nustatyti, kad kontroliuojamas komponentas ar komponentai yra pagrindinis perkamų prekių elementas.

2. Šiame priede nurodytos prekės apima ir naujas, ir naudotas prekes.

Bendra pastaba dėl technologijų pastaba

(Turi būti skaitoma kartu su II.B skirsniu)

1. „Technologijų“, „reikalingų“ prekėms, kurių pardavimas, tiekimas, perdavimas ar eksportas kontroliuojamas toliau pateiktoje A dalyje (Prekės), „kurti“, „gaminti“ ar „naudoti“, pardavimas, tiekimas, perdavimas ar eksportas kontroliuojamas pagal II.B skirsnio nuostatas.

2. „Technologijos“, „reikalingos“ draudžiamoms prekėms „kurti“, „gaminti“ ar „naudoti“, išlieka kontroliuojamos netgi tada, kai jos taikomos nekontroliuojamoms prekėms.

3. Kontrolė netaikoma tokioms „technologijoms“, kurios yra būtiniausios tokioms prekėms, kurios nėra kontroliuojamos ar kurių eksportas buvo leistas pagal Reglamentą (EB) Nr. 423/2007, įrengti, eksploatuoti, prižiūrėti (tikrinti) ir taisyti.

4. „Technologijų“ perdavimo kontrolė netaikoma „viešųjų sričių“ informacijai arba „fundamentaliesiems moksliniams tyrimams“ arba patentų paraiškoms būtiniausiai informacijai.

II.A. **PREKĖS**

A0. **Branduolinės medžiagos, įrenginiai ir įranga**

Nr.:	Aprašymas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 1183/2007 I priede
II.A0.002	Faradėjaus izoliatoriai, veikiantys 500–650 nm bangos ilgio diapazone	–
II.A0.003	Optinės gardelės, veikiančios 500–650 nm bangos ilgio diapazone	–
II.A0.004	Optinės skaidulos, veikiančios 500–650 nm bangos ilgio diapazone, padengtos antirefleksiniais sluoksniais, veikiančiais 500–650 nm bangos ilgio diapazone; optinių skaidulų šerdies skersmuo didesnis nei 0,4 mm, bet neviršija 2 mm.	–
II.A0.008	Paprasti, išgaubti ir įgaubti veidrodžiai, padengti keliais didelės atspindimosios gebos ar kontroliuojamais sluoksniais, veikiančiais 500–650 nm bangos ilgio diapazone.	0B001.g.5
II.A0.009	Lęšiai, poliarizatoriai, pusbangės lėtintuvų plokštelės (λ/2 plokštelės), ketvirčio bangos lėtintuvų plokštelės (λ/4 plokštelės), silicio ar kvarciniai lazerio langeliai ir rotatoriai, padengti antirefleksiniais sluoksniais, veikiančiais 500–650 nm bangos ilgio diapazone	0B001.g
II.A0.010	Vamzdžiai, vamzdynai, flanšai, tvirtinimo elementai, pagaminti iš nikelio arba nikelio lydinio, kurio sudėtyje yra daugiau kaip 40 % nikelio pagal masę, arba juo padengti, išskyrus nurodytus 2B350.h.1.	2B350
II.A0.011	Vakuuminiai siurbliai, išskyrus nurodytus 0B002.f.2 arba 2B231, išvardyti toliau: — turbomolekuliniai siurbliai, kurių srautas 400 l/s arba didesnis; — rūtso tipo pirminio išretinimo vakuuminiai siurbliai, kurių tūrinis siurbimo veikimo greitis didesnis negu 200 m^3/h. Silfoninio tipo sraigtiniai su bealyviais kompresoriais ir silfoninio tipo sraigtiniai bealyviai vakuuminiai siurbliai	0B002.f.2 2B231

A1. **Medžiagos, cheminės medžiagos, „mikroorganizmai“ ir „toksinai“**

Nr.:	Aprašymas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 1183/2007 I priede
II.A1.003	Riebokšliai ir tarpikliai, pagaminti iš bet kurios iš išvardytų medžiagų: a. netemptieji vinilidenfluorido kopolimerai, turintys 75 % ar didesnę beta kristalinės sandaros dalį; b. fluorinti poliimidai, masės sudėtyje turintys 10 % ar daugiau sujungtojo fluoro; c. fluorinti fosfazeno elastomerai, masės sudėtyje turintys 30 % ar daugiau sujungtojo fluoro; d. polichlortrifluoretilenas (PCTFE, pvz., Kel-F®); e. vitono fluoro elastomerai; f. politetrafluoretilenas (PTFE).	
II.A1.004	Asmeninė įranga branduolinei spinduliuotei aptikti, įskaitant asmeninius dozimetrus. Pastaba: Šis punktas netaikomas branduolinėms aptikimo sistemoms, apibrėžtoms 1A004.c punkte.	1A004.c

Nr.:	Aprašymas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 1183/2007 I priede
II.A1.006	Platina padengti katalizatoriai, išskyrus nurodytus 1A225, specialiai sukurti arba parengti vandenilio izotopo mainų reakcijai tarp vandenilio ir vandens paspartinti, išgaunant tritį iš sunkiojo vandens, arba naudoti sunkiojo vandens ir jo pakaitalų gamybai.	1B231, 1A225
II.A1.007	Aliuminis ir jo lydiniai, išskyrus nurodytus 1C002b.4 ar 1C202.a, žaliavų ar pusgaminių pavidalo, turintys bet kurią iš išvardytų charakteristikų: a. didžiausias tempiamasis stipris esant 293 K (20 °C) temperatūrai yra 460 MPa arba didesnis; arba b. tempiamasis stipris esant 298 K (25 °C) temperatūrai yra 415 MPa arba didesnis.	1C002.b.4 1C202.a

A2. **Medžiagų perdirbimas**

Nr.:	Aprašymas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 1183/2007 I priede
II.A2.002	Šlifavimo staklės, kurių pagal ISO 230/2 (1988) (1) standartą ar atitinkamus nacionalinius standartus įvertintas padėties nustatymo tikslumas su „visomis leidžiamomis pataisomis“ išilgai bet kurios tiesinės ašies yra lygus 15 μm arba mažesnis (geresnis). Pastaba: Šis punktas netaikomas šlifavimo staklėms, apibrėžtoms 2B201.b ir 2B001.c punktuose.	2B201.b 2B001.c
II.A2.002a	Komponentai ir skaitmeninio valdymo įtaisai, specialiai suprojektuoti pirmiau minėto sąrašo 2B001, 2B201 ar II.A2.002 punktuose nurodytoms staklėms.	
II.A2.003	Balansavimo mašinos ir susijusi įranga, išvardyta toliau: a. stomatologinei arba kitai medicininei įrangai skirtos arba pritaikytos balansavimo mašinos, kurioms būdingos visos šios charakteristikos: 1) nepritaikytos balansuoti didesnės nei 3 kg masės rotorių ir (arba) sąrankų; 2) tinkamos didesniu nei 12 500 sūkių per minutę greičiu balansuoti rotorius ir (arba) sąrankas; 3) tinkamos ištaisyti disbalansą dviejose ar daugiau plokštumų; ir 4) galinčios subalansuoti iki 0,2 g mm liekamojo specifinio disbalanso vienam rotoriaus masės kilogramui; b. indikatorių galvutės, skirtos arba pritaikytos naudoti a punkte nurodytose mašinose. Techninė pastaba: Kartais indikatorių galvutės yra vadinamos balansavimo darbo įrankiais.	2B119
II.A2.005	Kontroliuojamos aplinkos terminio apdorojimo krosnys, išvardytos toliau: krosnys, galinčios veikti esant didesnei kaip 400 °C temperatūrai.	2B226, 2B227

Nr.:	Aprašymas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 1183/2007 I priede
II.A2.006	Oksidavimo krosnys, galinčios veikti esant didesnei kaip 400 °C temperatūrai.	2B226, 2B227
II.A2.007	„Slėgio keitliai“, išskyrus apibrėžtus 2B230 punkte, galintys matuoti absoliutųjį slėgį bet kuriame 0–200 kPa intervalo taške ir turintys abi išvardytas charakteristikas: a. slėgio jutikliai, pagaminti iš „UF6 korozijai atsparių medžiagų (UF_6)“ ar jomis apsaugoti; ir b. turintys vieną iš išvardytų charakteristikų: 1) visa matavimo skalė mažesnė kaip 200 kPa, o ‘tikslumas‘ geresnis kaip ± 1 % visos skalės atžvilgiu; arba 2) visa matavimo skalė ne mažesnė kaip 200 kPa, o ‘tikslumas‘ geresnis kaip ± 2 kPa. Techninė pastaba: 2B230 vartojama ‘tikslumo‘ sąvoka apima netiesiškumą, histerezę ir pakartojamumą aplinkos temperatūroje.	2B230
II.A2.008	Skysčių maišymo įranga (maišytuvai-nusodintuvai, impulsinės kolonos, išcentriniai maišytuvai); ir šiai įrangai suprojektuoti skysčio ar garų skirstytuvai ar skysčių surinkėjai, kurių visi paviršiai, tiesiogiai susiliečiantys su apdorojama (-omis) chemine (-ėmis) medžiaga (-omis), yra pagaminti iš bet kurios iš šių medžiagų: 1) lydinių, kurių daugiau nei 25 % masės sudaro nikelis ir daugiau nei 20 % – chromas; 2) fluoropolimerų; 3) stiklo (įskaitant glazūruotą arba emalinę dangą ar apdailą stiklu); 4) grafito ar ‘anglies grafito‘; 5) nikelio ar lydinių, kurių daugiau nei 40 % masės sudaro nikelis; 6) tantalo ar tantalo lydinių; 7) titano ar titano lydinių; 8) cirkonio ar cirkonio lydinių; arba 9) nerūdijančio plieno. Techninė pastaba: ‘Anglies grafitas‘ yra amorfiškos anglies ir grafito darinys, kuriame grafito kiekis sudaro ne mažiau kaip 8 % masės.	2B350.e
II.A2.009	Pramoninė įranga ir komponentai, išskyrus nurodytus 2B350.d, išvardyti toliau: šilumokaičiai ar kondensatoriai, kurių šilumos perdavimo paviršiaus plotas didesnis nei 0,05 m^2, bet mažesnis nei 30 m^2; ir šiems šilumokaičiams ar kondensatoriams suprojektuoti vamzdžiai, plokštės, ritės ar blokai, kurių visi paviršiai, tiesiogiai susiliečiantys su skysčiu (-ais), yra pagaminti iš bet kurios iš šių medžiagų: 1) lydinių, kurių daugiau nei 25 % masės sudaro nikelis ir daugiau nei 20 % – chromas; 2) fluoropolimerų; 3) stiklo (įskaitant glazūruotą arba emalinę dangą ar apdailą stiklu); 4) grafito ar 'anglies grafito'; 5) nikelio ar lydinių, kurių daugiau nei 40 % masės sudaro nikelis; 6) tantalo ar tantalo lydinių; 7) titano ar titano lydinių; 8) cirkonio ar cirkonio lydinių;	2B350.d

Nr.:	Aprašymas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 1183/2007 I priede
	9) silicio karbido; 10) titano karbido; arba 11) nerūdijančio plieno. Pastaba: Šis punktas netaikomas transporto priemonių radiatoriams.	
II.A2.010	Siurbliai su daugialypiais sandarikliais ir be sandariklių, išskyrus nurodytuosius 2B350.i, tinkamus koroziją sukeliantiems skysčiams, kuriems gamintojas nurodo didesnę nei 0,6 m^3/h maksimalią tėkmės spartą, ar vakuuminiai siurbliai, kuriems gamintojas nurodo didesnę nei 5 m^3/h maksimalią tėkmės spartą, išmatuotą esant normalios temperatūros (273 K (0 °C)) ir slėgio (101,3 kPa) sąlygoms; ir korpusai (siurblių futliarai), iš anksto tokiems siurbliams suformuoti korpusų įdėklai, sparnuotės, rotoriai ar srautinės siurblių tūtos, kurių visi paviršiai, tiesiogiai susiliečiantys su apdorojama (-omis) chemine (-ėmis) medžiaga (-omis), yra pagaminti iš bet kurios iš šių medžiagų: 1) nerūdijančio plieno, 2) aliuminio lydinio.	

A6. **Jutikliai ir lazeriai**

Nr.:	Aprašymas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 1183/2007 I priede
II.A6.002	Infraraudonųjų spindulių optika, veikianti 9–17 μm bangos ilgio diapazone, ir jų komponentai, įskaitant komponentus iš kadmio teliūrido (CdTe). Pastaba: Šis punktas netaikomas kameroms ir komponentams, apibrėžtiems 6A003 punkte.	6A003
II.A6.005	Puslaidininkiniai „lazeriai“ ir jų komponentai, išvardyti toliau: a. atskiri puslaidininkiniai „lazeriai“, kurių kiekvieno išėjimo galia yra didesnė kaip 200 mW, didesniais kiekiais nei 100; b. puslaidininkinių „lazerių“ matricos, kurių išėjimo galia yra didesnė kaip 20 W. Pastabos: 1. Puslaidininkiniai „lazeriai“ dažnai vadinami „lazeriniais“ diodais. 2. Šis punktas netaikomas „lazeriams“, apibrėžtiems 0B001.g.5, 0B001.h.6 ir 6A005.b punktuose. 3. Šis punktas netaikomas „lazeriniams“ diodams, kurių bangos ilgis yra 1 200–2 000 nm diapazone.	6A005.b
II.A6.007	Kietojo kūno„derinami“ „lazeriai“ ir specialiai jiems suprojektuoti komponentai, išvardyti toliau: a. titano-safyro lazeriai, b. aleksandrito lazeriai. Pastaba: Šis punktas netaikomas titano-safyro ir aleksandrito lazeriams, apibrėžtiems 0B001.g.5, 0B001.h.6 ir 6A005.c.1 punktuose.	6A005.c.1
II.A6.009	Akusto-optinių prietaisų komponentai, išvardyti toliau: a. kadravimo vamzdžiai ir kietojo kūno vizualizavimo įtaisai, kurių pasikartojimo dažnis lygus 1 kHz arba didesnis; b. pasikartojimo dažnio šaltiniai; c. pokelso ląstelės.	6A203.b.4.c

A7. **Navigacija ir avionika**

Nr.:	Aprašymas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 1183/2007 I priede
II.A7.001	Inercinės sistemos ir specialiai joms sukurti komponentai, išvardyti toliau: I. Inercinės navigacijos sistemos, kurios yra Vasenaro susitarime dalyvaujančių valstybių civilinių institucijų patvirtintos naudoti „civiliniuose orlaiviuose“, ir specialiai joms suprojektuoti komponentai, išvardyti toliau: a. inercinės (kardaninės ar beplatformės) navigacijos sistemos (INS) ir inercinė įranga, skirtos „orlaivių“, antžeminių transporto priemonių, laivų (antvandeninių arba povandeninių) ar „erdvėlaivių“ erdvinei padėčiai išlaikyti, jiems vesti ar valdyti, turinčios kurią nors iš išvardytų charakteristikų, ir specialiai joms suprojektuoti komponentai: 1) kurių navigacinė paklaida (neskaitant inertiškumo) lygi 0,8 jūrmylės per valandą (nm/h) ‘tikimajai apskritiminei paklaidai‘ (CEP) ar mažesnė (geresnė), normaliai suderinus; arba 2) skirti veikti esant linijinio pagreičio lygiams, didesniems kaip 10 g; b. mišriosios inercinės navigacijos sistemos, kuriose yra įmontuota viena ar kelios pasaulinės palydovinės navigacijos sistemos (GNSS) arba viena ar kelios „Duomenų bazėmis pagrįstos navigacijos sistemos“ (DBRN), kūno erdvinės padėties nustatymui, valdymui arba kontrolei, normaliai suderinus, esant navigacijos padėties tikslumui INS, atitinkančiam mažesnę kaip 10 metrų ‘tikimąją apskritiminę paklaidą‘ (ECP), kai ne daugiau kaip 4 minutėms prarandama GNSS arba DBRN; c. inercinė įranga, skirta azimuto, kurso ar šiaurės nustatymui, turinti kurią nors iš išvardytų charakteristikų, ir specialiai jai suprojektuoti komponentai: 1) Suprojektuoti taip, kad azimuto, kurso ar šiaurės krypties tikslumas būtų ne blogesnis kaip 6 kampo minutės (vidutinė kvadratinė vertė) ties 45° platumos; arba 2) Suprojektuoti taip, kad nedarbiniu režimu atlaikytų ne mažesnius kaip 900 g ir ne trumpesnius kaip 1 ms smūgius. Pastaba: I.a ir I.b įvardyti parametrai taikomi esant bet kuriai iš šių aplinkos sąlygų: 1) Atsitiktinė vibracija įėjime turi visuminę 7,7 g vidutinę kvadratinę vertę per pirmąjį pusvalandį, o visa bandymo trukmė yra pusantros valandos kiekvienai ašiai iš trijų tarpusavyje statmenų ašių, kai atsitiktinė vibracija apibūdinama taip: a. pastovus 0,04 g^2/Hz galios spektrinis tankis dažnių diapazone nuo 15 iki 1 000 Hz; ir b. galios spektrinis tankis silpsta nuo 0,04 g^2/Hz iki 0,01 g^2/Hz dažniui kintant nuo 1 000 iki 2 000 Hz; 2) Posvyrio ir kampinio nuokrypio sparta ne mažesnė negu + 2,62 rad/s (150 laipsnių/s); arba 3) Pagal pirmiau išvardytiems 1 ar 2 punktams tapačius šalies standartus. Techninės pastabos: 1. I.b nurodo sistemas, kuriose INS ir kitos nepriklausomos navigacijos pagalbinės priemonės yra įmontuotos į vieną įrenginį, kad būtų pagerintas jo veikimas.	7A003, 7A103

Nr.:	Aprašymas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 1183/2007 I priede
	2. 'Tikimoji apskritiminė paklaida' apskritiminio normaliojo pasiskirstymo atveju – tai apskritimo plotas, apimantis 50 % visų padarytų atskirų matavimų rezultatų, arba apskritimo plotas, apimantis 50 % aptikimo tikimybę. II. Fototeodolitinės sistemos, apimančios inercinę įrangą, specialiai suprojektuotos civilinio žvalgymo tikslais taip, kad azimuto, kurso ar šiaurės krypties tikslumas būtų ne blogesnis kaip 6 kampo minutės (vidutinė kvadratinė vertė) ties 45° platumos, ir specialiai joms suprojektuoti komponentai. III. Inercinė ar kita įranga, kurioje naudojami 7A001 arba 7A101 nurodyti akselerometrai, kai tokie akselerometrai yra specialiai suprojektuoti ir sukurti kaip MWD (matavimo gręžiant) jutikliai, naudojami eksploatuojant gręžinius.	

II.B. **TECHNOLOGIJOS**

Nr.:	Aprašymas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 1183/2007 I priede
II.B.001	Technologijos, kurių reikia II.A dalyje (Prekės) išvardytų objektų kūrimui, gamybai ar naudojimui.“	

III PRIEDAS

„III PRIEDAS

Interneto svetainės, kuriose galima sužinoti 3 straipsnio 4 ir 5 dalyse, 4a straipsnyje, 5 straipsnio 3 dalyje, 6, 8, 9 straipsniuose, 10 straipsnio 1 ir 2 dalyse, 11a straipsnyje, 11b straipsnyje, 13 straipsnio 1 dalyje ir 17 straipsnyje nurodytas kompetentingas institucijas, ir adresas, kuriuo turėtų būti siunčiami pranešimai Europos Komisijai

BELGIJA

http://www.diplomatie.be/eusanctions

BULGARIJA

http://www.mfa.government.bg

ČEKIJA

http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

DANIJA

http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/

VOKIETIJA

http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html

ESTIJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

AIRIJA

http://foreign-affairs.net/home/index.aspx?id=28519

GRAIKIJA

http://www.ypex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/

ISPANIJA

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

PRANCŪZIJA

http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

ITALIJA

http://www.esteri.it/UE/deroghe.html

KIPRAS

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

LATVIJA

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LIETUVA

http://www.urm.lt

LIUKSEMBURGAS

http://www.mae.lu/sanctions

VENGRIJA

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NYDERLANDAI

http://www.minbuza.nl/sancties

AUSTRIJA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

LENKIJA

http://www.msz.gov.pl

PORTUGALIJA

http://www.min-nestrangeiros.pt

RUMUNIJA

http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3

SLOVĖNIJA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKIJA

http://www.foreign.gov.sk

SUOMIJA

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

ŠVEDIJA

http://www.ud.se/sanktioner

JUNGTINĖ KARALYSTĖ

www.fco.gov.uk/competentauthorities

Adresas, kuriuo turėtų būti siunčiami pranešimai Europos Komisijai:
Commission européenne
DG Relations extérieures
Direction A - Plateforme de crises – Coordination politique dans la Politique extérieure et de sécurité commune (PESC)
Unité A.2. Gestion de crises et consolidation de la paix
CHAR 12/106
B-1049 Bruxelles (Belgique)
El. pašto adresas: relex-sanctions@ec.europa.eu
Tel.: (32-2) 295 55 85
Faks. (32-2) 299 08 73“

IV PRIEDAS

„VI PRIEDAS

11a straipsnio 2 dalyje nurodytų finansų ir kredito įstaigų sąrašas

11a straipsnio 2 dalies b punkte paminėti Irane įsisteigusių kredito ir finansų įstaigų filialai bei dukterinės įmonės, kuriems taikomas 18 straipsnis ([1])

1. BANK MELLI IRAN*

Prancūzija

43, Avenue Montaigne, 75008 Paris

Code BIC: MELIFRPP

Vokietija

Holzbrücke 2, D-20459, Hamburg

Code BIC: MELIDEHH

Jungtinė Karalystė

Melli Bank Plc

One London Wall, 11th Floor, London EC2Y 5EA

Code BIC: MELIGB2L

2. BANK SEPAH*

Prancūzija

64 rue de Miromesnil, 75008 Paris

Code BIC: SEPBFRPP

Vokietija

Hafenstraße 54, D-60327 Frankfurt am Main

Code BIC: SEPBDEFF

Italija

Via Barberini 50, 00187 Rome

Code BIC: SEPBITR1

Jungtinė Karalystė

Bank Sepah International plc

5/7 Eastcheap, London EC3M 1JT

Code BIC: SEPBGB2L

3. BANK SADERAT IRAN

Prancūzija

Bank Saderat Iran

16 Rue de la Paix, 75002 Paris

Code BIC: BSIRFRPP

TELEX: 220287 SADER A / SADER B

([1]) Žvaigždute pažymėtų subjektų turtas taip pat įšaldomas pagal Bendrosios pozicijos 2007/140/BUSP 5 straipsnio 1 dalies a ir b punktus.

Vokietija

Hamburg Branch

P.O. Box 112227, Deichstraße 11, D-20459 Hamburg

Code BIC: BSIRDEHH

TELEX: 215175 SADBK D

Frankfurt Branch

P.O. Box 160151, Friedensstraße 4, D-60311 Frankfurt am Main

Code BIC: BSIRDEFF

Graikija

Athens Branch

PO Box 4308, 25-29 Venizelou St, GR 105 64 Athens

Code BIC: BSIRGRAA

TX: 218385 SABK GR

Jungtinė Karalystė

Bank Saderat plc

5 Lothbury, London EC2R 7HD

Code BIC: BSPLGB2L

TX: 883382 SADER G

4. BANK TEJARAT

Prancūzija

Bank Tejarat

124-126 Rue de Provence, 75008 Paris

Code BIC: BTEJFRPP

TELEX: 281972 F, 281973 F BKTEJ

5. PERSIA INTERNATIONAL BANK plc

Jungtinė Karalystė

Head Office and Main Branch

6 Lothbury, London, EC2R 7HH

Code BIC: PIBPGB2L

TX: 885426

11a straipsnio 2 dalies c ir d punktuose išvardyti Irane įsisteigusių kredito ir finansų įstaigų filialai bei dukterinės įmonės, kuriems netaikomas 18 straipsnis, bei Irane neįsisteigusios kredito ir finansų įstaigos, kurioms netaikomas 18 straipsnis, tačiau kuriuos kontroliuoja Irane gyvenantys asmenys ir įsisteigę subjektai [2]

1. BANK MELLI*

Azerbaidžanas

Bank Melli Iran Baku Branch

Nobel Ave. 14, Baku

Code BIC: MELIAZ22

[2] Žr. 1 išnašą.

Irakas

No 111-27 Alley – 929 District – Arasat street, Baghdad

Code BIC: MELIIQBA

Omanas

Oman Muscat Branch

P.O. Box 5643, Mossa Abdul Rehman Hassan Building, 238 Al Burj St., Ruwi, Muscat, Oman 8 /

P.O. BOX 2643 PC 112

Code BIC: MELIOMR

Kinija

Melli Bank HK (branch of Melli Bank PLC)

Unit 1703-04, Hong Kong Club Building, 3A Chater Road, Central Hong Kong

Code BIC: MELIHKHH

Egiptas

Representative Office

P.O. Box 2654, First Floor, Flat No 1, Al Sad el Aaly Dokhi.

Tél.: 2700605 / Fax: 92633

Jungtiniai Arabų Emyratai

Regional Office

P.O. Box: 1894, Dubai

Code BIC: MELIAEAD

Abu Dhabi branch

Post box No 2656 Street name: Hamdan Street

Code BIC: MELIAEADADH

Al Ain branch

Post box No 1888 Street name: Clock Tower, Industrial Road

Code BIC: MELIAEADALN

Bur Dubai branch

Post box No 3093 Street name: Khalid Bin Waleed Street

Code BIC: MELIAEADBR2

Dubai Main branch

Post box No 1894 Street name: Beniyas Street

Code BIC: MELIAEAD

Fujairah branch

Post box No 248 Street name: Al Marash R/A, Hamad Bin Abdullah Street

Code BIC: MELIAEADFUJ

Ras al-Khaimah branch

Post box No 5270 Street name: Oman Street, Al Nakheel

Code BIC: MELIAEADRAK

Sharjah branch

Post box No 459 Street name: Al Burj Street

Code BIC: MELIAEADSHJ

Rusijos Federacija

no 9/1 ul. Mashkova, 103064 Moscow

Code BIC: MELIRUMM

Japonija

Representative Office

333 New Tokyo Bldg, 3-1 Marunouchi, 3 Chome, Chiyoda-ku.

Tel.: 332162631. Fax (3)32162638. Telex: J296687.

2. BANK MELLAT

Pietų Korėja

Bank Mellat Seoul Branch

Keumkang Tower 13/14th Floor, Tehran road 889-13, Daechi-dong Gangnam-Ku, 135 280, Seoul

Code BIC: BKMTKRSE

TX: K36019 MELLAT

Turkija

Istanbul Branch

1, Binbircicek Sokak, Buyukdere Caddessi Levent -Istanbul

Code BIC: BKMTTRIS

TX: 26023 MELT TR

Ankara Branch

Ziya Gokalp Bulvari No: 12 06425 Kizilay-Ankara

Code BIC: BKMTTRIS100

TX: 46915 BMEL TR

Izmir Branch

Cumhuriyet Bulvari No: 88/A P.K 71035210 Konak-Izmir

Code BIC: BKMTTRIS 200

TX: 53053 BMIZ TR

Armėnija

Yerevan Branch

6 Amiryan Str. P.O. Box: 375010 P/H 24 Yerevan

Code BIC: BKMTAM 22

TX: 243303 MLTAR AM 243110 BMTRAM

3. PERSIA INTERNATIONAL BANK plc

Jungtiniai Arabų Emyratai

Dubai Branch

The Gate Building, 4th Floor, P.O.BOX 119871, Dubai

Code BIC: PIBPAEAD

4. BANK SADERAT IRAN

Libanas

Regional Office

Mar Elias – Mteco Center, PO BOX 5126, Beirut

Code BIC: BSIRLBBE

Beirut Main Branch

Verdun street – Alrose building

P.O. BOX 5126 Beirut / P.O. BOX 6717 Hamra

Code BIC: BSIRLBBE

TELEX: 48602 – 20738, 21205 – SADBNK

Alghobeiri Branch

No 3528, Alghobeiry BLVD, Jawhara BLDG Abdallah El Hajje str. –Ghobeiri BLVD, Alghobeiri

Code BIC: BSIRLBBE

Baalbak Branch

No 3418, Ras Elein str., Baalbak

Code BIC: BSIRLBBE

Borj al Barajneh Branch

No 4280, Al Holam BLDG, Al Kafaat cross, Al Maamoura str., Sahat Mreyjeh, 1st Floor

Code BIC: BSIRLBBE

Saida Branch

No 4338, Saida – Riad Elsoleh BLVD. Ali Ahmad BLG.

Code BIC: BSIRLBBE

Omanas

BLDG 606, Way 4543, 145 Complex, Ruwi High Street, Ruwi, P.O. BOX 1269, Muscat

Code BIC: BSIROMR

TLX: 3146

Kataras

Doha branch

NO. 2623, Grand Hamad ave., P.O. BOX 2256, Doha

Code BIC: BSIR QA QA

TELEX: 4225

Turkmėnistanas

Bank Saderat Iran Ashkhabad branch

Makhtoomgholi ave., No 181, Ashkhabad

TELEX: 1161134-86278

Jungtiniai Arabų Emyratai

Regional office Dubai

Al Maktoum road, PO BOX 4182 Deira, Dubai

Code BIC: BSIRAEAD / BSIRAEADDLR / BSIRAEADLCD

TX: 45456 SADERBANK

Murshid Bazar Branch

Murshid Bazar P.O. Box 4182

Deira, Dubai

Code BIC: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Bur Dubai Branch

Al Fahidi Road

P.O.Box 4182 Dubai

Code BIC: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Ajman Branch

No 2900 Liwara street, PO BOX 16, Ajman, Dubai

Code BIC: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Shaykh Zayed Road Branch

Shaykh Road, Dubai

Code BIC: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Abu Dhabi Branch

No 2690 Hamdan street, PO BOX 2656, Abu Dhabi

Code BIC: BSIRAEAD

TELEX: 22263

Al Ein Branch

No 1741, Al Am Road, PO BOX 1140, Al Ein, Abu Dhabi

Code BIC: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Sharjah Branch

No 2776 Alaroda road, PO BOX 316, Sharjah

Code BIC: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Bahreinas

Bahrein branch

106 Government Road; P.O. Box 825, Block No 316; Entrance No 3; Manama Center; Manama

TELEX: 8363 SADER BANK

OBU

P.O. Box 825 – Manama

TELEX: 8688 SADER BANK

Uzbekistanas

Bank Saderat Iran Tashkent

10 Tchekhov street, Mirabad district, 100060 Tashkent

Code BIC: BSIRUZ21

TELEX: 116134 BSITA UZ

5. TEJARAT BANK

Tadžikistanas

No 70, Rudaki Ave., Dushanbe

P.O. Box: 734001

Code BIC: BTEJTJ22XXX

TX: 201135 BTDIR TJ

Kinija

Representative Office China

Office C208 Beijing Lufthansa Center No 50 Liangmaqiao Road Chaoyang District Beijing 100016

6. ARIAN BANK (taip pat vadinamas Aryan Bank)

Afganistanas

Head Office

House No 2, Street No 13, Wazir Akbar Khan, Kabul

Code BIC: AFABAFKA

Harat branch

No 14301(2), Business Room Building, Banke Khoon road, Harat

Code BIC: AFABAFKA

7. FUTURE BANK

Bahreinas

Future Bank

P.O. Box 785, Government Avenue 304, Manama

Shop 57, Block No 624 Shaikh Jaber Al Ahmed Al Sabah Avenue-Road No 4203, Sitra

Code BIC: FUBBBHBM / FUBBBHBMOBU / FUBBBHBMXXX / FUBBBHBMSIT

8. BANCO INTERNACIONAL DE DESARROLLO, SA

Venesuela

Banco internacional de Desarrollo, Banco Universal

Avenida Francisco de Miranda, Torre Dosza, Piso 8, El Rosal, Chacao, Caracas

Code BIC: IDUNVECAXXX“